

32 ASUO COURSE GUIDE

**DESCRIPTION:** Analysis of literary works from the 17th and 18th centuries. Attempts will be made to place the works into a social context reflecting the dramatic changes which moved France from an absolute monarchy towards Revolution.

**COMMENTS:** Readings and discussions will be in French

**ITAL 124 FIRST-YEAR ITALIAN (6)**

**MEETS:** 9:30 or 11:30 MUWHF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**AVERAGE CLASS SIZE:** 25

**DESCRIPTION:** Introduction to Italian language and culture through "Buongiorno Italia," BBC TV series filmed on location and featuring native Italians as they carry on their daily lives. An intensive course which covers (with ITAL 125) three terms in two terms.

**ITAL 199 THE ROGUE IN ITALIAN LITERATURE (3)**

Giustina, 419 Friendly

**MEETS:** 10:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**DESCRIPTION:** The Rogue, as an anti-establishment character, has been the protagonist of works throughout the history of Italian literature. This course will examine the various fortunes of this character, in relation to his cultural milieu, from Boccaccio's Decameron to the present.

**COMMENTS:** Freshman Seminar

**ITAL 308 SURVEY OF ITALIAN LITERATURE (3)**

Giustina, 419 Friendly

**MEETS:** 11:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**AVERAGE CLASS SIZE:** 15-20

**PREREQUISITES:** 2 years of college Italian or equivalent

**DESCRIPTION:** Dynamic is perhaps the word that best describes the world of the Renaissance Italy. From this crucible sprang the ideas and currents which were to have such a strong influence on the cultural development of Western Europe. This course will concentrate on the contributions, both literary and cultural, of such major figures as Boccaccio, Lorenzo de Medici, Politian, Alberti, Leonardo da Vinci, Michelangelo and Machiavelli. Objective is to improve language skills both oral and written, through the study of selected literary works.

**COMMENTS:** Class conducted in Italian.

**HUM 352 POLITICS AND LITERATURE IN RENAISSANCE ITALY (3)**

Hatzantonis, 224 Friendly

**MEETS:** 10:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**WEEKLY READING:** 30 Pages

**PREREQUISITES:** Interest in literature, prose and poetry, and in Medieval and Renaissance history and politics

**EVALUATION:** 30%-Paper; 30%-Midterm; 40%-Final

**READINGS:** Farnell, THE POLITICAL IDEAS OF THE LIVINE COMEDY; Dante, DIVINE COMEDY; Machiavelli, PRINCE; Various Selections

**DESCRIPTION:** Medieval and

Renaissance politics often became the subject matter of major and minor Italian works. After a rapid survey of some significant political trends and issues, an in-depth analysis of their ideological and esthetic treatment in the works of three Florentine writers will follow.

**ITAL 407G PIRANDELLO (3)**

Giustina, 419 Friendly

**MEETS:** 13:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**PREREQUISITES:** 2 years of college Italian or equivalent preferable

**DESCRIPTION:** As a precursor of existentialism, Pirandello is the most seminal writer of 20th century Italy. This course will examine selected short stories, one novel and four plays from his vast literary production.

**COMMENTS:** Most readings available in English translation.

**ITAL 408 TOPICS IN ITALIAN CONVERSATION (3)**

Ricciardi

**MEETS:** 12:30 MWF

**FORMAT:** Discussion

**PREREQUISITES:** 2 years of college Italian or equivalent.

**DESCRIPTION:** Topics for class discussion will be of a cultural nature and will be based on current magazine articles and short stories.

**COMMENTS:** Class will be conducted in Italian.

**ITAL 465G DANTE AND HIS TIMES (4)**

Hatzantonis, 224 Friendly

**MEETS:** 9:30 MWF, 221 Friendly

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**PREREQUISITES:** Interest in Medieval times and literature.

**EVALUATION:** 40%-Paper/Project; 20%-Midterm; 40%-Final

**READINGS:** Dante, PURGATORIO and critical essays on select cantos; Dante, VITA NUOVA; Selections

**DESCRIPTION:** The purgatorio will be examined not only for its poetic merits, but also as a text highlighting the social, ethical, and cultural trends of the Middle Ages. In addition, Dante's indebtedness to the lyric tradition of the preceding centuries, particularly of the XI-XIII centuries will be traced and assessed. A detailed syllabus of the course is available.

**RL 407 ART OF LITERARY TRANSLATION (4)**

White, 20 Friendly

**MEETS:** 15:30 MWF, 301 DEA

**FORMAT:** Seminar

**AVERAGE CLASS SIZE:** 15

**WEEKLY READING:** 25+ Pages

**PREREQUISITES:** 2nd year Spanish

**EVALUATION:** 20%-Attendance; 30%-Paper; 30%-Homework; 20%-Final

**READINGS:** Steiner, AFTER BABEL; Benjamin, THE TASK OF THE TRANSLATOR; Gasset, MISERIA YESPLENDOR DE JA TRADUCCION; Rexroth, THE POET AS TRANSLATOR; Rabassa, PROBLEMS AND PITFALLS OF LITERARY TRANSLATION; Forges, PIERRE MENARD, AUTHOR OF THE QUIXOTE

**DESCRIPTION:** The course will focus on these questions: Why does

translation require non-linear, associative thinking? Why do the works of a translator need to be redone every 25 years? This course will emphasize hands-on skills of literary translation (poetry and prose) from Spanish into English. There will be a brief history of the theory of translation as well as information on the professional and publishing aspects of translation.

**COMMENTS:** Class conducted in English.

**RL 516 MODERN CRITICISM (4)**

Rendall, 220 Friendly

**MEETS:** 15:30-18:20 W

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**AVERAGE CLASS SIZE:** 15

**WEEKLY READING:** 50 Pages

**EVALUATION:** 100%-Paper

**READINGS:** Foucault, FOUCAULT READER; Packet

**DESCRIPTION:** The modern criticism seminar will be devoted this year to the work of Michel Foucault. We will examine carefully a series of his essays, and attempt to assess their significance for literary studies. The term paper will concern the relevance of Foucault's work to the study of a specific literary text to be chosen by the student.

**RL 518 MONTAIGNE (4)**

Rendall, 220 Friendly

**MEETS:** 15:30-18:20 H

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**WEEKLY READING:** 50 Pages

**EVALUATION:** 100%-Paper

**READINGS:** Montaigne, ESSAIS

**DESCRIPTION:** Close reading of selected essays, with emphasis on the theoretical problems they raise.

**SPAN 312 MEDIEVAL SPANISH LITERATURE (3)**

Powers, 110 Friendly

**MEETS:** 13:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**AVERAGE CLASS SIZE:** 25

**WEEKLY READING:** 30 Pages

**PREREQUISITES:** 2 years of Spanish or equivalent

**EVALUATION:** 30%-Homework; 20%-Quizzes; 20%-Midterm; 30%-Final

**READINGS:** POEMA DE MIO CID; Ruiz, EL LIBRO DE BUEN AMOR; Rojas, LA CELESTINA; Other Readings assigned

**DESCRIPTION:** Introduction to the Middle Ages in Spain and an examination of three of the major works of Spanish literature. Students will learn to read the older form of the language and engage in critical discussions of the texts.

**COMMENTS:** The Middle Ages were anything but dull, and a reading of these texts should convey some sense of the liveliness of the period.

**SPAN 554 DRAMA OF THE GOLDEN AGE (4)**

Powers, 110 Friendly

**MEETS:** 15:30 MWF

**FORMAT:** Lecture/Discussion

**AVERAGE CLASS SIZE:** 20

**WEEKLY READING:** 50 Pages

**PREREQUISITES:** Fluent knowledge of Spanish

**EVALUATION:** 20%-Paper; 30%-Attendance/Participation; 20%-Midterm; 30%-Final